

Application Remote Fitting

pour iOS et Android

SBO Hearing A/S

Mode d'emploi

Introduction

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation des applications suivantes :

- Philips HearLink Connect 3.1.0 ou ultérieur
- Bernafon EasyControl Connect 3.1.0 ou ultérieur
- Sonic SoundLink Connect 3.1.0 ou ultérieur
- RemoteLink Connect 3.1.0 ou ultérieur

Lorsque ce guide mentionne une/des application(s), il fait référence à l'une des 4 applications mentionnées précédemment.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi. Vous pourrez ainsi bénéficier pleinement de tous les avantages de l'application.

L'application est conçue pour établir une communication à distance entre vous et votre audioprothésiste. L'application vous permet d'effectuer des rendez-vous de suivi avec votre audioprothésiste dans le confort de l'endroit de votre choix. Cependant, dans certains cas, il se peut que votre rendez-vous exige que vous vous rendiez en personne dans votre centre auditif.

L'application permet la communication de données entre votre aide auditive et l'audioprothésiste via une connexion Internet stable.

L'application fonctionne sur votre appareil Apple iOS ou Android™. Elle vous permet de voir, d'entendre et d'envoyer des messages à votre audioprothésiste durant votre rendez-vous à distance.

Lorsque ce guide mentionne un ou des appareil(s), il fait référence à votre appareil Apple iOS, par exemple, un iPhone® ou un iPad®, ou à votre appareil Android, comme un téléphone ou une tablette.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Cette application peut être utilisée avec toutes les aides auditives fabriquées par SBO Hearing A/S et dotées d'une technologie Bluetooth 2,4 GHz.

Comment utiliser ce guide

Veillez à suivre les procédures de ce guide pour votre appareil dans l'ordre chronologique. Dans la plupart des cas, les procédures sont identiques pour les deux appareils et systèmes d'exploitation (Apple iOS et Android).

Utilisation prévue

Utilisation prévue	L'application Remote Fitting est conçue pour permettre l'ajustement des réglages à distance des aides auditives par l'audioprothésiste. L'application est conçue pour être utilisée avec des aides auditives déterminées
Indications	Aucune indication d'utilisation
Utilisateur prévu	Personnes souffrant d'une perte auditive et utilisant une aide auditive et leurs aidants
A qui est destinée cette application ?	Adultes de plus de 18 ans
Environnement d'utilisation	Domicile/Contexte clinique
Contre-indications	Aucune contre-indications
Avantages cliniques	Consulter les avantages cliniques de l'aide auditive

Sommaire

Clause de non-responsabilité pour l'application	7
Configuration requise	8
Première utilisation	9
Pour créer un compte	11
Avant le rendez-vous : Liste de vérification à préparer	13
Commencer le rendez-vous	15
Vérifier les piles	15
Préparer l'aide auditive (Android uniquement)	16
Attendre que l'aide auditive soit connectée (iPhone/iPad uniquement)	17
La salle d'attente virtuelle du rendez-vous	17
Votre rendez-vous	18
FAQ – Foire aux questions	22
Dépannage	25
Informations techniques	27
Description des symboles	28

Clause de non-responsabilité pour l'application

Le fabricant n'est pas responsable des conséquences de l'utilisation de l'application en dehors du cadre d'utilisation prévu.

Votre audioprothésiste est responsable des réglages effectués par le biais de l'application.

Le fabricant se réserve le droit d'interrompre le service de l'application sans notification préalable.

Remarque importante

- L'application vous connecte à votre audioprothésiste qui envoie des réglages mis à jour à votre aide auditive. S'il s'avère impossible d'effectuer l'ensemble des changements à distance, vous devrez vous rendre au laboratoire de correction auditive de votre audioprothésiste. Si vous avez des questions supplémentaires relatives à l'utilisation de l'application, nous vous invitons à contacter votre audioprothésiste.
- Pour plus de détails sur les fonctionnalités de votre aide auditive spécifique, reportez-vous au mode d'emploi de votre aide auditive.
- L'audioprothésiste est responsable de l'obtention de la licence nécessaire à l'utilisation de cette application avec les clients. Le fabricant n'assume aucune responsabilité relative à l'ajustement des réglages de l'aide auditive par le biais de l'application.

Configuration requise

Pour utiliser l'application, vous avez besoin d'une aide auditive fabriquée par SBO avec une technologie sans fil à 2,4 GHz et en outre :

- Une connexion Internet stable avec une vitesse minimale recommandée de 1/1 Mbit/s (vérifiez auprès de votre fournisseur d'accès).
- Un compte de messagerie électronique.
- Un appareil Apple iOS ou Android compatible.

Pour obtenir des informations concernant les aides auditives qui peuvent être utilisées avec l'application et sur les versions d'iOS/Android nécessaires, veuillez consulter le site web indiqué dans le mode d'emploi de votre aide auditive ou contactez votre audioprothésiste.

Première utilisation

La première fois que vous utilisez l'application, vous devez autoriser l'accès à certaines fonctionnalités de votre téléphone ou tablette. Cela est nécessaire à la communication avec votre audioprothésiste.

Si vous avez un appareil Android, vous pouvez commencer tout de suite cette procédure. Cependant, si vous avez un appareil Apple iOS, vous devez lire la remarque suivante :

Remarque

Si vous avez un iPhone ou un iPad, vous devez appairer l'aide auditive à votre téléphone ou tablette avant de lancer l'application, et donc avant de suivre la procédure de Première utilisation.

Pour commencer :

1. Lancez l'application sur votre appareil.
2. Sur l'écran de démarrage, veillez à autoriser l'accès comme suit :
 - a. Pour Android :
Pour autoriser l'accès à la localisation de l'appareil et pour que l'application puisse prendre des photos, des vidéos et effectuer des enregistrements, appuyez sur **<AUTORISER>** à chaque fois que vous y êtes invité.

- b. Pour iPhone/iPad :
Pour autoriser l'accès à la caméra de l'appareil, aux connexions Bluetooth® et au microphone, appuyez sur **<OK>** à chaque fois que vous y êtes invité.

Sur votre iPhone ou iPad, si vous n'avez pas encore appairé votre aide auditive, un écran d'aide s'affiche pour vous expliquer comment faire.

Veillez suivre les étapes décrites à l'écran pour appairer votre iPhone ou iPad à votre aide auditive, puis fermez l'application, et recommencez la procédure de Première utilisation.

Pour créer un compte

Avant de pouvoir commencer le rendez-vous, vous devez créer un compte. Si vous avez déjà un compte sur d'autres services du fabricant SBO, vous pouvez réutiliser votre identifiant et votre mot de passe.

Pour créer un compte :

1. Sur votre appareil, à partir de l'écran Bienvenue, appuyez sur **<CRÉER UN COMPTE>**.
2. Authentification :
Si vous souhaitez créer un compte avec des identifiants de réseaux sociaux (par ex. Apple ID, Google ou Facebook), suivez les instructions de l'application.
Continuez avec « Avant le rendez-vous : Liste de vérification à préparer » dans ce guide.
Sinon, saisissez votre adresse e-mail et appuyez sur **<CONTINUER>**. Vous recevrez un e-mail de vérification de votre adresse e-mail.
3. Consultez votre boîte mail. Dans l'e-mail que vous recevrez, cliquez sur le lien **<Finaliser l'ouverture de votre compte>**. Vous êtes à présent dirigé sur une page web où vous devez créer un mot de passe.
4. Sur la page web, dans le champ **nouveau mot de passe**, créez un mot de passe en fonction des critères demandés par l'application. Ce mot de passe sera celui que vous utiliserez pour vous connecter à l'application.
5. Dans le **champ nom de profil**, saisissez un nom

pour vous identifier lors du rendez-vous, par exemple : aides auditives de Joe.

6. Cliquez sur **<CRÉER>**.

On vous informe à présent que vous avez réussi à créer un compte et que vous devez revenir à l'application sur votre appareil pour vous connecter. À ce stade, vous pouvez fermer votre navigateur web et revenir sur l'application.

Avant le rendez-vous : Liste de vérification à préparer

- Veillez à avoir suffisamment de batterie (au moins 50 %) sur votre appareil mobile, sinon chargez-le avant le rendez-vous ou branchez-le sur le secteur.
- Veillez à activer le Bluetooth sur votre appareil.
- Installez-vous dans un endroit disposant d'une connexion Internet stable (de préférence un minimum de 1/1 Mbit/s).
- Insérez une pile neuve dans l'aide auditive pour vous assurer qu'elle ait suffisamment d'énergie. Si vous utilisez une aide auditive rechargeable, veillez à ce qu'elle soit complètement chargée. Veillez à garder votre chargeur à proximité puisque vous pourriez en avoir besoin pour redémarrer l'aide auditive. Vous pouvez également redémarrer manuellement l'aide auditive en l'éteignant puis en la rallumant.

Remarque :

L'aide auditive doit avoir une pile neuve ou complètement chargée afin de garantir une connexion forte et stable tout au long du rendez-vous à distance.

- Veillez à désactiver tout type de mode d'économie d'énergie sur votre téléphone/tablette.
- Pour éviter les perturbations durant votre rendez-vous, quittez les autres applications en cours.

Durant la séance, vous ne devez pas :

- Placer votre aide auditive à plus de 5 mètres de votre appareil.
- Éteindre votre aide auditive.
- Désactiver le Bluetooth sur votre appareil.
- Activer le mode avion sur votre aide auditive ou votre appareil.
- Éteindre votre appareil.
- Passer du Wi-Fi aux données mobiles.
- Quitter l'application – ou vous rendre sur une autre application.
- Activer tout type de mode d'économie d'énergie sur votre appareil.

Commencer le rendez-vous

Pour commencer le rendez-vous, vous devez lancer l'application, puis vous connecter à l'aide de vos identifiants. Pour ce faire :

1. Lancez l'application sur votre appareil.
2. Sur l'écran Bienvenue, appuyez sur **<SE CONNECTER>**.
3. Sur la page SE CONNECTER, vous pouvez vous connecter à l'aide des identifiants choisis. Il peut s'agir de l'adresse e-mail et du mot de passe que vous avez créés lors de la procédure précédente ou de vos identifiants Apple ID, Google ou Facebook.
4. Appuyez sur **<SE CONNECTER>**.
5. Sur l'écran Bienvenue, appuyez sur **<MON RENDEZ-VOUS>**.
6. Veillez à prendre connaissance et accepter la note relative aux données et à la confidentialité. Appuyez sur **<ACCEPTER>**.

Vérifier les piles

1. Veillez à avoir inséré une nouvelle pile dans votre aide auditive ou à l'avoir complètement chargée si vous avez une aide auditive rechargeable.
2. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **<JE COMPRENDS>**.

Préparer l'aide auditive (Android uniquement)

Remarque

Si ce n'est pas la première fois que vous lancez l'application, il se peut que vous ne voyiez pas l'écran **Préparer les aides auditives**.

1. Suivez les instructions pour connecter votre aide auditive, puis appuyez sur **<CONTINUER>**.
À ce stade, votre appareil essaie de détecter votre aide auditive et de s'y connecter. Les aides auditives gauche et droite sont respectivement représentées par les lettres G et D.

Remarque

Si le Bluetooth est désactivé, l'écran **Connexion de vos aides auditives** présente un curseur en haut de l'écran pour l'activer. Si c'est le cas, veuillez à faire glisser le curseur pour que votre appareil puisse détecter l'aide auditive.

2. Une fois que l'application a détecté votre aide auditive, l'écran **Aides auditives disponibles** s'affiche. Si votre aide auditive a été détectée, appuyez sur **<APPAIRER>**.
3. Une fois votre aide auditive appairée, sur l'écran **Vous êtes prêt(e)**, appuyez sur **<DÉMARRER LE RENDEZ-VOUS>**.

Attendre que l'aide auditive soit connectée (iPhone/iPad uniquement)

À ce stade, votre appareil essaie de se connecter à votre aide auditive. Si vous avez deux aides auditives, veillez à ce qu'elles soient toutes deux détectées et connectées à l'application.

Les aides auditives gauche et droite sont respectivement représentées par les lettres G et D. Lorsque l'application parvient à se connecter à l'aide auditive, les lettres G et D deviennent vertes.

Une fois que l'application a détecté l'aide auditive, appuyez sur **<DÉMARRER LE RENDEZ-VOUS>**. Vous arrivez à présent à la salle d'attente virtuelle du rendez-vous.

La salle d'attente virtuelle du rendez-vous

Sur l'écran de la salle d'attente virtuelle, attendez que l'audioprothésiste se connecte et se joigne au rendez-vous.

Votre rendez-vous

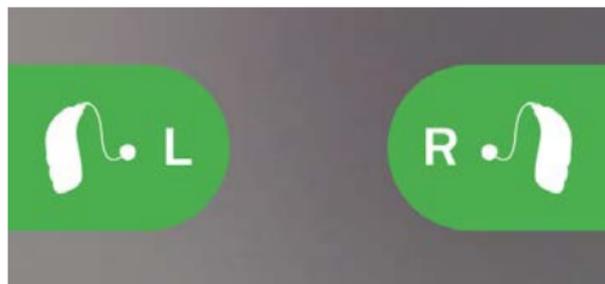
Lorsque l'audioprothésiste se joint au rendez-vous, il/ elle apparaît sur votre écran dans un flux vidéo.

Pendant le rendez-vous, vous pouvez :

1. **<Caméra>** : Activer ou désactiver votre caméra.
2. **<Audio>** : Activer ou désactiver votre micro.
3. **<Chat>** : Écrire un message texte à votre audioprothésiste.

Aide auditive connectée :

Lorsque que l'audioprothésiste établit une connexion à distance avec l'aide auditive, le graphisme devient vert.



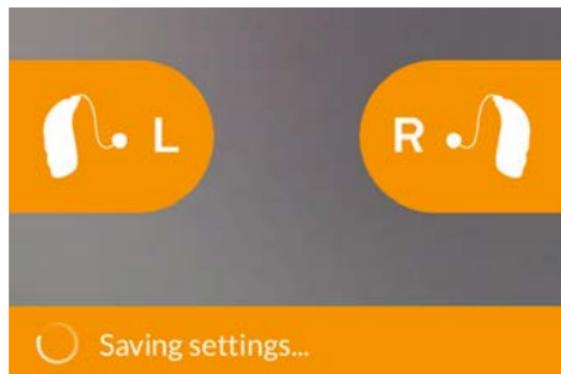
Remarque importante

Si vous perdez la connexion pendant le rendez-vous, veuillez à lancer à nouveau l'application. Si cela se produit :

1. Sur l'écran Bienvenue, connectez-vous et appuyez sur **<DÉMARRER LE RENDEZ-VOUS>**.
2. Sur l'écran suivant, appuyez sur **<JE COMPRENDS>** et l'écran Connexion de vos aides auditives s'affiche. L'application vérifie si votre aide auditive fonctionne correctement. Dans certains cas, l'application passe en mode récupération et met à jour l'aide auditive avec les réglages les plus récents de votre audioprothésiste. Il est important de suivre les instructions de l'application.

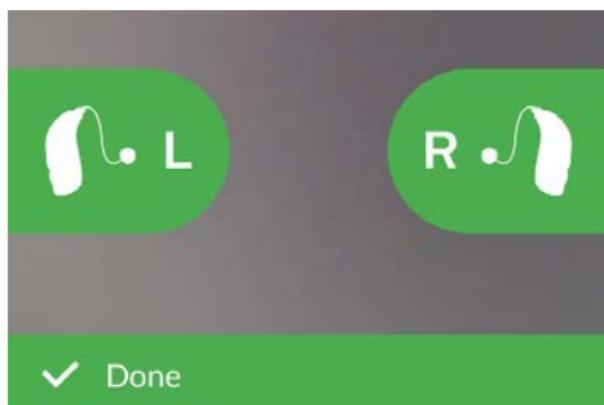
Application des réglages :

Lorsque l'audioprothésiste télécharge de nouveaux réglages ou configurations dans votre aide auditive, le graphisme devient orange.



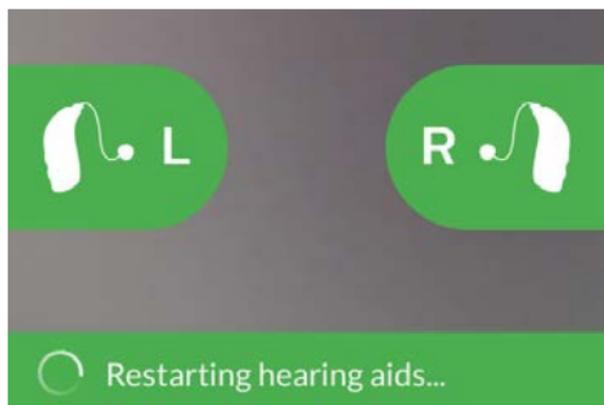
Réglages enregistrés :

Une fois les nouveaux réglages enregistrés dans votre aide auditive, le graphisme repasse au vert.



Redémarrage de l'aide auditive :

Lorsque vous et votre audioprothésiste acceptez de mettre fin au rendez-vous, il redémarre l'aide auditive (en l'éteignant puis en la rallumant). Si activées, une mélodie ou une petite musique sont diffusées dans l'aide auditive.



Fin du rendez-vous :

Lorsque votre rendez-vous est terminé, appuyez sur OK. À ce stade, vous pouvez commencer à utiliser vos aides auditives.

FAQ – Foire aux questions

Que dois-je faire si je reçois un appel téléphonique pendant le rendez-vous ?

- Il est recommandé de refuser les appels téléphoniques pendant le rendez-vous.

Que dois-je faire si ma connexion Internet se coupe soudainement ?

- S'il s'agit uniquement d'une coupure brève et temporaire (30 secondes ou moins), appuyez sur le bouton **<RECONNECTER>** dans l'application ou appuyez sur **<TERMINER LE RENDEZ-VOUS>**.

Pendant un rendez-vous, j'ai quitté l'application et y suis retourné. Est-ce que cela a un impact ?

- Lorsque votre application n'est pas active, l'audioprothésiste ne peut pas vous voir et il/elle peut croire que vous avez un problème de connexion. Si vous quittez l'application pendant plus de 30 secondes, puis que vous y revenez, l'application vous demande si vous souhaitez vous **<RECONNECTER>** ou **<TERMINER LE RENDEZ-VOUS>**.

Je rencontre des difficultés au cours du rendez-vous avec mon audioprothésiste, par ex. la vidéo est instable.

- Ceci est probablement causé par une connexion Internet instable. Essayez de recommencer le rendez-vous avec une meilleure connexion Internet.

Pourquoi est-ce que je n'arrive pas à voir mon aide auditive dans Android ?

- Assurez-vous d'avoir autorisé la localisation, sinon l'aide auditive ne sera pas visible. Vous pouvez vérifier ceci sur votre appareil Android en vous rendant dans **Paramètres > Applications et notifications > Autorisations des applications > Localisation > Le nom de votre application**. Si la localisation est **désactivée**, défilez vers le bas jusqu'à l'application et faites glisser le curseur sur **Activer**.

J'ai perdu la connexion pendant un rendez-vous et je n'arrive pas à reconnecter mon iPhone ou iPad. Que dois-je faire ?

- Pour rétablir la connexion à l'aide auditive, assurez-vous de vérifier le Bluetooth, le Wi-Fi et le MFi comme suit :
1. Vérifier le Bluetooth : **Allez dans Paramètres > Bluetooth**.
Veillez à **désactiver** puis à **réactiver** le Bluetooth. Attendez que la reconnexion avec le Bluetooth soit établie. Vous pouvez également répéter la procédure d'appairage pour connecter votre aide auditive au Bluetooth.
 2. Vérifier le Wi-Fi : Allez dans **Paramètres > Wi-Fi**.
Pour **désactiver** puis **réactiver** le signal Wi-Fi, faites glisser le curseur du Wi-Fi. Attendez que la connexion au Wi-Fi se rétablisse.
 3. Vérifier le MFi : Allez dans **Paramètres >**

Accessibilité > Appareils auditifs

Remarque

La procédure de vérification du MFi peut différer selon la version d'iOS utilisée.

- a. Dans la section **Appareils auditifs MFi**, appuyez sur le nom de vos aides auditives. Appuyez sur **<Oublier cet appareil>**.
- b. Redémarrer votre aide auditive. Cela met l'aide auditive en mode appairage pendant 3 minutes. À ce stade, votre aide auditive est visible sur la liste des **Appareils auditifs MFi** de votre iPhone ou iPad.
- c. Pour vous reconnecter à l'aide auditive sur la liste, appuyez sur **<Appairer>** quand une demande d'appairage Bluetooth s'affiche.

Vous pouvez à présent utiliser l'application avec l'aide auditive reconnectée.

Si la reconnexion se déroule pendant un rendez-vous, répétez l'étape 3 (Vérifier le MFi), et une fois l'aide auditive reconnectée, retournez à l'application.

Dépannage

Avant le rendez-vous

Mon aide auditive n'est pas détectée par l'application :

- Veillez à ce que le Bluetooth soit activé sur votre appareil.
- Veillez à ce que la pile de l'aide auditive soit pleine.
- Veillez à ce que l'aide auditive (le cas échéant, gauche et droite) soit appairée avec le téléphone ou la tablette.

Pendant le rendez-vous

Je peux me voir mais je n'ai pas accès à mon audioprothésiste.

- Dites à l'audioprothésiste que vous n'arrivez pas le/la voir. L'audioprothésiste essaiera de réactualiser la connexion vidéo.
- Attendez quelques instants, généralement le flux vidéo se relance automatiquement.

J'ai des problèmes de réseau.

- Suivez les instructions de l'application.
- Essayez de rétablir la connexion.
- Vérifiez votre connexion Internet.
- Si vous ne parvenez pas à rétablir la connexion, contactez votre audioprothésiste et prenez un nouveau rendez-vous.

Après le rendez-vous

Le rendez-vous s'est terminé soudainement sans consentement mutuel avec mon audioprothésiste.

- Essayez de vous reconnecter au rendez-vous ou contactez votre audioprothésiste.

Les réglages de mon aide auditive ne parviennent pas à être récupérés :

- Veillez à avoir activé le Bluetooth.
- Veillez à avoir inséré des piles neuves.
- Veillez à ce que l'aide auditive (le cas échéant, gauche et droite) soit appairée avec le téléphone ou la tablette.
- Redémarrez l'application. Sur l'écran Bienvenue, connectez-vous et appuyez sur **<DÉMARRER LE RENDEZ-VOUS>**. Sur l'écran suivant, appuyez sur **<JE COMPRENDS>** et l'écran **Connecter vos aides auditives** s'affiche.

L'application vérifie si l'aide auditive fonctionne correctement. Dans certains cas, l'application passe en mode récupération et met à jour l'aide auditive avec les réglages les plus récents de votre audioprothésiste.

Veillez suivre les instructions de l'application. Si vous ne parvenez toujours pas à récupérer les réglages de votre aide auditive, contactez votre audioprothésiste.

Informations techniques



2020

Fabriqué par :

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark

www.sbohearing.com

CE 0123

Canada:

Importé et Distribué par:
Audmet Canada Ltd
1600-4950 Yonge St Toronto, ON M2N 6K1

Description des symboles

	<p>Fabricant L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les directives de l'UE 2017/745 et 2017/746.</p>
	<p>Marquage CE L'appareil est conforme à la directive sur les dispositifs médicaux 2017/745. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.</p>
	<p>Consulter le mode d'emploi électronique Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter un mode d'emploi électronique.</p>
	<p>Appareil médical L'appareil est un appareil médical.</p>
	<p>Code article international Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les appareils médicaux, y compris les logiciels pour les appareils médicaux.</p>

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper
FSC® C043970

9,0 mm

< 15 mm >

19 mm



000022382500001